

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

## FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራአምስተኛ ዓመት ቁጥር ፳  
አዲስ አበባ ጥር ፲፱ ቀን ፪ሺ፩ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

15<sup>th</sup> Year No. 20  
ADDIS ABABA 27<sup>th</sup> January, 2009

**ማውጫ**  
**አዋጅ ቁጥር ፳፻፳/፪ሺ፩ ዓ.ም**  
በመርከብ የፍጆታ ነዳጅ ፍሳሽ ሳቢያ ለሚደርስ የከባቢ ብክላ ጉዳት ስለሚኖር የፍታብሔር ኃላፊነት አስመልክቶ የወጣውን ኮንቪንሽን ማጽደቂያ አዋጅ... ገጽ ፬ሺ፬፻፵፰

**CONTENTS**  
**Proclamation No. 620/2009**  
The Civil Liability for Bunker Oil Pollution Damage Convention Ratification Proclamation .....Page 4448

**አዋጅ ቁጥር ፳፻፳/፪ሺ፩**  
**በመርከብ የፍጆታ ነዳጅ ፍሳሽ ሳቢያ ለሚደርስ የከባቢ ብክላ ጉዳት ስለሚኖር የፍታብሔር ኃላፊነት አስመልክቶ የተደረገውን አለም አቀፍ ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ**

**PROCLAMATION NO. 620/2009.**  
**A PROCLAMATION TO RATIFY THE INTERNATIONAL CONVENTION ON CIVIL LIABILITY FOR BUNKER OIL POLLUTION DAMAGE**

እ.ኤ.አ. በ፪ሺ፩ አለም አቀፍ የማሪታይም ድርጅት በመርከብ የፍጆታ ነዳጅ ፍሳሽ ሳቢያ ለሚደርስ የከባቢ ብክላ ጉዳት ስለሚኖር የፍታብሔር ኃላፊነት አስመልክቶ አለም አቀፍ ኮንቪንሽን ያወጣ በመሆኑ፤

WHEREAS, an International Convention on Civil Liability for Bunker Oil Pollution Damage has been adopted by the International Maritime Organization in 2001;

ይህንኑ ኮንቪንሽን የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የህዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ታህሣሥ ፳፫ ቀን ፪ሺ፩ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያጸደቀው በመሆኑ፤

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said Convention at its session held on the 1<sup>st</sup> day of January, 2009;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ ንዑስ አንቀጽ /፩/ እና /፲፪/ መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia it is hereby proclaimed as follows:

**፩. አጭር ርዕስ**

**1. Short Title**

ይህ አዋጅ “በመርከብ የፍጆታ ነዳጅ ፍሳሽ ሳቢያ ለሚደርስ የከባቢ ብክላ ጉዳት ስለሚኖር የፍታብሔር ኃላፊነት አስመልክቶ የወጣውን ኮንቪንሽን ማጽደቂያ አዋጅ ቁጥር ፳፻፳/፪ሺ፩” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

This Proclamation may be cited as “The Civil Liability for Bunker Oil Pollution Damage Convention Ratification Proclamation No. 620/2009”.

**፪. የኮንቬንሽኑ መጽደቅ**

በመርከብ የፍጆታ ነዳጅ ፍላጎት ላይ ለሚደርስ የከባቢ ብከላ ጉዳት ስለሚኖር የፍታብሔር ኃላፊነት የአለም አቀፍ ማሪታይም ድርጅት እ.ኤ.አ. በ፪ሺ፩ ዓ.ም ወጣው ኮንቬንሽን በዚህ አዋጅ ፀድቋል።

**፫. የትራንስፖርትና መገናኛ ሚኒስቴር ሥልጣን**

የትራንስፖርትና መገናኛ ሚኒስቴር አግባብ ካላቸው የመንግሥት አካላት ጋር በመተባበር ኮንቬንሽኑ በሥራ ላይ እንዲውል የማድረግ ኃላፊነት በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል።

**፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

**አዲስ አበባ ጥር ፲፱ ቀን ፪ሺ፩ ዓ.ም**

**ግርማ ወልደጊዮርጊስ**

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት**

**2. Ratification of the Convention**

The Convention on Civil Liability for Bunker Oil Pollution Damage adopted in 2001, by the International Maritime Organization is hereby ratified.

**3. Responsibility of the Ministry of Transport and Communications**

The Ministry of Transport and Communications is hereby authorized to undertake, in cooperation with the concerned governmental organs, all acts necessary for the implementation of the Convention.

**4. Effective Date**

This Proclamation shall enter into force up on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 27<sup>th</sup> day of January, 2009

**GIRMA WOLDEGIORGIS**

**PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA**